



ที่ สบ ๐๐๑๗.๓/ว ๓๑๕๖

ศาลากลางจังหวัดสระบุรี  
ถนนพิชัยณรงค์สงคราม สบ.๑๘๐๐๐

๒๐ มิถุนายน ๒๕๖๐

เรื่อง การปฏิสัมพันธ์กับกลุ่มบุคคลและองค์กรภาคเอกชนไทยที่เป็นปฏิปักษ์กับรัฐตุรกี  
เรียน หัวหน้าส่วนราชการทุกส่วนราชการ รองผู้อำนวยการรักษาความมั่นคงภายในจังหวัดสระบุรี (ทหาร)  
นายอำเภอทุกอำเภอ นายกองค้การบริหารส่วนจังหวัดสระบุรี และนายกเทศมนตรีเมืองทุกแห่ง  
สิ่งที่ส่งมาด้วย สำเนาหนังสือกระทรวงการต่างประเทศ ที่ กต ๐๕๐๔/ว ๘๕๒  
ลงวันที่ ๒๓ พฤษภาคม ๒๕๖๐ จำนวน ๑ ชุด

ด้วยกระทรวงการต่างประเทศแจ้งข้อกังวลของรัฐบาลสาธารณรัฐตุรกีเกี่ยวกับกลุ่มก่อการร้าย  
Fethullah Gulen Terrorist Organization (FETÖ) โดยให้ระมัดระวังการมีปฏิสัมพันธ์กับบุคคลและ  
กลุ่มบุคคลที่มีความเกี่ยวข้องกับ FETÖ

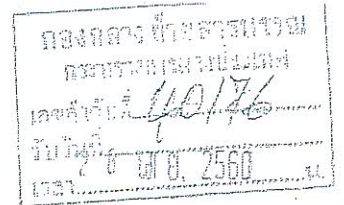
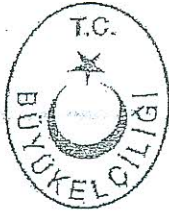
จังหวัดสระบุรีขอให้ทุกส่วนราชการระมัดระวังการมีปฏิสัมพันธ์กับบุคคลและกลุ่มบุคคล  
ที่มีความเกี่ยวข้องกับ FETÖ หากไม่แน่ใจว่าชาวตุรกีที่ประสงค์จะติดต่อกับหน่วยงานของท่าน มีความเชื่อมโยง  
กับกลุ่มดังกล่าวหรือไม่ ขอให้ตรวจสอบข้อมูลกับกระทรวงการต่างประเทศเพื่อความแน่ใจ พร้อมแจ้งจังหวัด  
ทราบด้วย

จึงเรียนมาเพื่อทราบและถือปฏิบัติ

ขอแสดงความนับถือ

(นายบัณฑิต เทวีทวารักษ์)  
ผู้ว่าราชการจังหวัดสระบุรี

สำนักงานจังหวัด  
กลุ่มงานอำนวยการ  
โทร./โทรสาร ๐ ๓๖๒๑ ๑๔๕๘



2017/20707694-Bangkok BE/12316459

The Embassy of the Republic of Turkey presents its compliments to the Ministry of Foreign Affairs of the Kingdom of Thailand and with reference to the Embassy's Notes No. 11324693, 11370103, 11389945 and dated 24 August 2016, 7 September 2016, 13 September 2016, respectively, has the honor to inform that the "Thailand Achievement Institute" (TAI), a so-called NGO based in Bangkok, is also an entity linked to the Fethullah Gülen Terrorist Organization (FETO).

The enclosed messages by Fethullah Gülen are posted in the web site ([www.tai.in.th](http://www.tai.in.th)) of the said entity. These messages constitute documents which display the connection/relation between FETO and TAI.

The Embassy would appreciate it if the Ministry could kindly inform the relevant Thai authorities about the true nature of the "Thailand Achievement Institute".

Furthermore, the Embassy would like to enclose herewith the cover of the publication titled "Joint Foreign Chambers of Commerce in Thailand, 40 Years' Supporting Foreign Business". The said publication was received with a letter from the JFCCT Chairman. In the directory section of the publication, the so-called "Thai-Turkish Chamber of Commerce" (TTCC) is also introduced. The copy of the relevant page, which includes the photograph of Ufuk Civelek as "President" of "TTCC", from the publication is attached herewith. In this introduction the "TTCC" is described as an official partner of the "Confederation of Businessmen and Industrialists of Turkey" (TUSKON).

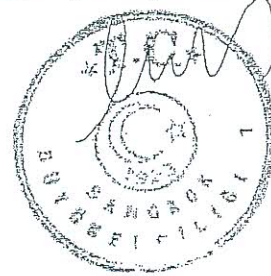
Ministry of Foreign Affairs  
of the Kingdom of Thailand  
BANGKOK

TUSKON, due to its link to FETO which constitutes a threat to national security, was closed down by a "decree having force of law" No. 667, by the Ministerial Cabinet, published in the Official Gazette on 23 July 2017. Within this framework, TUSKON's consultative status in the UN Economic and Social Council (ECOSOC) was withdrawn at the ECOSOC Coordination and Management Meeting on 19 April 2017.

The Embassy would like to highlight once again that the so-called chamber in no way represents Turkish businesses. The Embassy kindly requests the Ministry to convey the above-mentioned information to the relevant Thai authorities.

The Embassy of the Republic of Turkey avails itself of this opportunity to renew to the Ministry of Foreign Affairs of the Kingdom of Thailand the assurances of its highest consideration.

Bangkok, 27 April 2017



Encl.

# แถลงการณ์ของฟีดส์ฟอรวอร์ส กูเลนประณามการโจมตีชุมชนคริสตอปปติกในอียิปต์ของผู้ก่อการร้าย

วันที่ 10 เมษายน 2017

มูลนิธิเสรีใจเป็นอย่างไรที่ได้ทราบข่าวการโจมตีโบสถ์คอปติกสองแห่งในอียิปต์ด้วยน้ำมือของบิชอปผู้ก่อการร้ายในช่วงการชุมนุมวันอาทิตย์ในปาล์มซึ่งสังหารผู้ร่วมพิธีและเจ้าหน้าที่ตำรวจอย่างบ่อยครั้ง ผมขอประณามอย่างรุนแรงต่อการกระทำอันโหดเหี้ยมของชุมชนคริสเตียนคอปติกในครั้งนี้อย่างยิ่ง

ตามรายงานไอซีโออ้างความรับผิดชอบต่อการโจมตีอันโหดเหี้ยมในชุมชนมุสลิม และแม้ชื่อและคำกล่าวอ้างของพวกเขา แต่ผู้ก่อการร้ายดังกล่าวถูกมองอย่างตรงไปตรงมาว่าเป็นผู้ก่อการร้ายที่ปฏิเสธชีวิตและมนุษย์ทุกคนถูกสร้างขึ้นเท่าเทียมกันโดยพระเจ้าผู้ทรงยิ่งใหญ่และรูปแบบของการโจมตีหรือการประณามประณามบุคคลใดๆก็ตามที่ขึ้นอยู่กับความแตกต่างทางศาสนา, เชื้อชาติหรือความแตกต่างอื่นๆ เป็นกกับหลักการของอัครทูตและประเพณีของศาสนาของเรา (ขอความสันติและความจำเริญจงมีแก่ท่าน)

ผมเชื่อมั่นเช่นเดียวกับทุกประเทศทั่วโลกว่า

เอกภาพของประชาชนอียิปต์นั้นมั่นคงจากการโจมตีของผู้ก่อการร้ายที่นำรังเกียจซึ่งมีเป้าหมายเพื่อความปลอดภัยและความมั่นคงของประเทศและพยายามที่จะทำลายสังคมและผู้คนตลอดประวัติศาสตร์ระดับกลางและขั้นสูง ความรักและความเป็นหนึ่งเดียวกัน แม้จะมีความโหดเหี้ยมของเหตุการณ์ที่เจ็บปวดเหล่านี้ที่เกิดขึ้นในอียิปต์ แต่มันจะไม่วิครอนความสามัคคีของประชาชนอียิปต์และจะนำประเทศไปสู่กาเกิดขึ้นซึ่งมีผลอย่างแท้จริงเพื่อที่จะก้าวข้ามความเจ็บปวด

ผมรู้สึกเสียใจอย่างสุดซึ้งซึ่งการกระทำอันโหดเหี้ยมที่เกิดขึ้นในสถานที่สักการบูชาและเสียใจต่อการสูญเสียสมาชิกในชุมชนมุสลิม ผมขอส่งกำลังใจและความเสียใจอย่างสุดซึ้งไปยังครอบครัวของผู้เสียชีวิตร่วมกับคริสตอปปติกและประชาชนอียิปต์ ผมขอต่อพระเจ้าให้ประทานความอดทนและความอดกลั้นต่อบรรดาญาติพี่น้องของผู้ที่เสียชีวิตร่วมกับคริสตอปปติกและผู้ได้รับบาดเจ็บ

โกลด์เฟดส์ฟอรวอร์ส กูเลน

ฟีดส์ฟอรวอร์ส กูเลน เป็นนักวิชาการอิสลาม นักโหราศาสตร์และผู้ไม่กระสุนทางสังคม ผู้ซึ่งมีความมุ่งมั่นทางด้านการศึกษา การสานเสวนาระหว่างศาสนาและความเห็นแก่ประโยชน์ผู้อื่นอันยาวนานหลายทศวรรษในศาลใจให้คนนับล้านคนในตุรกีและทั่วโลก กูเลนเป็นประธานกิตติมศักดิ์ของมูลนิธิฟอรวอร์สในวอชิงตัน ดีซีและเวทีสานเสวนาระหว่างวัฒนธรรมในบรัสเซลส์ประเทศเบลเยียม

เว็บไซด์ที่แอดมิชชั่นหรือคำนิยามร่วม

พันธมิตรเพื่อนบ้านร่วมกัน (AFSV) เป็นองค์กรไม่แสวงหากำไรภายใต้มาตรา 501 (c) (3) ที่ทำหน้าที่เป็นกระบอกเสียงสำหรับองค์กรทางวัฒนธรรมต่างๆ ที่เข้าร่วมกับอียิปต์ ซึ่งเป็นขบวนการภาคประชาสังคมจากนักเทศน์ที่มีชื่อเสียงและผู้สนับสนุนสันติฟีดส์ฟอรวอร์ส กูเลน พันธมิตรเพื่อคานียัมร่วมมุ่งมั่นที่จะส่งเสริมสันติภาพและความปรองดองของสังคมด้วยการช่วยลดข้อมูลที่ผิดๆ และภาพหลอนที่ไม่ถูกต้องเกี่ยวกับชาติพันธุ์, ชุมชนทางวัฒนธรรมและชุมชนทางศาสนาใดๆ หรือทั้งหมด หากต้องการทราบข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับพันธมิตรนี้โปรดเข้าไปที่ [www.afsv.org](http://www.afsv.org)

ติดต่อฝ่ายสื่อ  
media@afsv.org  
212-682-4276

Top

